



MESTNA OBČINA LJUBLJANA
M E S T N A U P R A V A
SLUŽBA ZA JAVNA NAROČILA
 Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
 tel.: 306 44 40, fax: 306 44 07

Številka: 430-12/2009-38

Datum: 01.09.2009

Na podlagi 32. člena Zakona o javno-zasebnem partnerstvu in ob smiselni uporabi 69. člena Zakona o javnem naročanju javni partner izdaja:

JAVNI POZIV POTENCIALNIM KANDIDATOM, DA SE UDELEŽIJO STROKOVNEGA DIALOGA

Spoštovani,

vabimo vas, da se udeležite strokovnega dialoga v postopku priprave odločitve o javno-zasebnem partnerstvu in priprave javnega razpisa za izbiro izvajalca javno-zasebnega partnerstva:

Javni partner	Mestna občina Ljubljana Mestni trg 1 1000 Ljubljana
Naslov projekta	Javno-zasebno partnerstvo za izvedbo projekta izgradnje Plavalno gimnastičnega centra Ilirija, skupaj z garažno hišo in spremljajočim trgovskim centrom (v nadaljevanju: PGC Ilirija)
Pravni temelj za izvedbo strokovnega dialoga in namen dialoga	Na podlagi 32. člena Zakona o javno-zasebnem partnerstvu in ob smiselni uporabi 69. člena Zakona o javnem naročanju lahko javni partner pred začetkom postopka izbora izvajalca javno-zasebnega partnerstva z gospodarskimi subjekti (potencialnimi promotorji oz. kandidati) izvede strokovni dialog in v okviru tega zaprosi ali upošteva nasvete, ki jih bo lahko uporabil pri pripravi odločitve o javno-zasebnem partnerstvu in razpisne dokumentacije, pod pogojem, da taki predlogi ne preprečujejo ali omejujejo konkurence. Osnova za izvedbo strokovnega dialoga, ki je uvod v predhodni postopek po določitvi ZJZP, je to povabilo. Javni partner bo v začetni fazi strokovnega dialoga izvedel predstavitev v okviru katere bo predstavil način in principe realizacije projekta ter izhodišča projekta. Kandidati bodo imeli možnost, da se odzovejo na predstavitev javnega partnerja ter da podajo svoje predloge, vprašanja in pomisleke.

	Namen strokovnega dialoga je identificirati možne rešitve glede na potrebe javnega partnerja in ekonomsko korist, ki jo zasledujejo kandidati in javni partner. Temeljni namen strokovnega dialoga je v tem, da bo javni partner identificiral obstoj poslovnega interesa za realizacijo projekta z izhodišči, kot jih bo predstavil javni partner. Javni partner želi v okviru strokovnega dialoga potencialnim kandidatom omogočiti, da podajo svoje predloge in mnenja glede realizacije projekta ter da predlagajo vsebinske, tehnične, funkcionalne in stroškovne optimizacije projekta ter da podajo predloge, kako izvesti projekt na način, ki bo na eni strani čim bolj tržno zanimiv ter bo na drugi strani najučinkoviteje zavaroval javni interes. Akt o javno-zasebnem partnerstvu za izvedbo projekta izgradnje Plavalno gimnastičnega centra Ilirija je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 53/2009 z dne 10.7.2009 (http://www.uradni-list.si/1/content?id=93146). Javni partner lahko podatke, pridobljene v okviru strokovnega dialoga, uporabi pri pripravi odločitve o javno-zasebnem partnerstvu in razpisne dokumentacije za izvedbo javnega razpisa za izbor izvajalca javno-zasebnega partnerstva. V kolikor bi kandidati v svojih vlogah predstavljali izvirne pravne, ekonomske, tehnične, okoljevarstvene ali druge rešitve, ki bi predstavljale poslovno skrivnost ali avtorsko delo, morajo to v vlogi posebej navesti in označiti dele, označene kot poslovno skrivnost, ter v vlogi opredeliti pogoje pod katerimi javnemu partnerju dovoljujejo uporabo teh rešitev. Če vloga ne bo vsebovala takšnih oznak bo javni partner štel, da vloga ne vsebuje podatkov, ki bi predstavljali izključne pravice kandidata in jo lahko delno ali v celoti uporabi za potrebe realizacije tega projekta. Prav tako javni partner za poslovno skrivnost oziroma avtorsko delo ne bo štel dokumentov, ki po vsebini vsebujejo javne podatke ali elemente, ki niso avtorska dela.
Potek strokovnega dialoga	V fazo strokovnega dialoga bo javni partner vključil kandidate, ki bodo zainteresiranost izkazali s tem, da bodo do roka za oddajo vlog predložili vlogo na način, naveden v nadaljevanju. Vloga kandidata mora na naslov javnega partnerja prispeti v zaprti ovojnici, mapa z vlogo pa mora vsebovati naslednja poglavja: 1. predstavitev kandidata z vidika njegove finančne, ekonomske, tehnične in druge sposobnosti izvedbe predmetnega projekta; 2. opredelitev modela javno-zasebnega partnerstva, kot ga predlaga kandidat; 3. opis vsebine projekta, ki se pripravi glede na izhodišča javnega partnerja ter glede na specifične predloge kandidata; 4. opredelitev kandidata glede ekonomske upravičenosti in izvedljivosti projekta; 5. predloge kandidata glede optimizacije projekta; 6. kontaktne podatke o kandidatu, vključno z navedbo kontaktne osebe kandidata, ki naj bo vabljen na ustni krog strokovnega dialoga (ime, položaj pri kandidatu, naslov, telefon, elektronska pošta).

	Javni partner si pridržuje pravico, da ne obravnava vlog, ki po vsebini ne bodo vsebovale zgoraj navedenih poglavij, ter takih kandidatov ne povabi na ustni krog strokovnega dialoga. S tem, ko bo javni partner povabil posameznega potencialnega kandidata, da se udeleži ustnega kroga strokovnega dialoga, temu s tem ne bo nastala nobena pravica, ki bi kakorkoli vplivala na oceno njegove morebitne ponudbe v postopku izvedbe javno-zasebnega partnerstva, v kolikor bo ta sledil strokovnemu dialogu. Povabljeni kandidati v postopku izvedbe javno-zasebnega partnerstva ne bodo imeli nobene prednosti in bodo obravnavani enakopravno s kandidati, ki se strokovnega dialoga ne bodo udeležili. Strokovni dialog se bo izvedel v obliki sestanka, ki se bo odvijal na lokaciji javnega partnerja. Javni partner bo o izvedenem strokovnem dialogu napravil zapisnik v obliki povzetka. Po potrebi se lahko na predlog javnega partnerja ali kandidata izvede še dodaten krog strokovnega dialoga, če udeleženci menijo, da bi bilo to smiselno oziroma potrebno za doseg namena strokovnega dialoga. Javni partner lahko povabljenim kandidatom omogoči, da lahko po sestanku v določenem roku pisno posredujejo svoje predloge oz. mnenje glede predmetnega projekta. Strokovni dialog bo potekal v slovenskem jeziku.
Rok za predložitev vlog	Kandidati morajo vloge predložiti najkasneje do: 14.09.2009 do 12:00 na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1 1000 Ljubljana Vloga mora prispeti v zaprti ovojnici, na sprednji strani mora biti naveden zgoraj navedeni naslov, zraven pa pripis »NE ODPIRAJ, VLOGA ZA PCG ILIRIJA«, na zadnji strani pa mora biti naveden naziv in naslov kandidata.
Sestanki s kandidati	Po prejemu vlog bo javni partner s kandidati izvedel ločene ustne strokovne dialoge. Termine strokovnih dialogov bo javni partner uskladal s kandidati. Predvidoma se bodo ustni strokovni dialogi izvajali v tednu po roku za prejem vlog.
Priloge tega javnega poziva	Dokument: Predstavitev projekta je skupaj s tem javnim pozivom dostopna na spletni strani http://www.praetor.si v rubriki aktualna javna naročila.
Pravno opozorilo	Udeležba oz. neudeležba potencialnega kandidata ne vpliva na

njegove pravice in obveznosti v morebitnem postopku javno-zasebnega partnerstva, ki bo sledil izvedenemu strokovnemu dialogu.

Pravna narava strokovnega dialoga je neformalna izmenjava mnenj med udeleženci strokovnega dialoga. Javni partner se ne obvezuje, da bo mnenja povabljenih kandidatov upošteval pri pripravi javnega razpisa. Faza izvedbe strokovnega dialoga ni faza javnega razpisa v postopku javno-zasebnega partnerstva.

Lep pozdrav,



DIREKTORICA
Tadeja MÖDERNDORFER

A large, stylized handwritten signature in black ink, corresponding to the name Tadeja Möderndorfer.